



Amitiés, Amours et Sexualités dans le Proche-Orient ancien et la Bible hébraïque



COLLÈGE
DE FRANCE
1530

Petit parcours lexicographique

- ❖ Hébreu biblique : pas de distinction entre amitié, amour (et sexualité).
- ❖ *'ahab* (sém. de l'ouest)
- ❖ *y-d-d*, *dôd*, celui qui aime, l'amant. Au pluriel : désir érotique (Ct). Cf. David, et *Yedidya* : « bien aimé de Yhwh » (2 S 12,25). Racine fréquente à Ougarit.
- ❖ *d-b-q* : s'attacher à qn/qc (Dt 11,22 ; Pv 18,24) ;
- ❖ *h-p-š* : avoir plaisir, désirer (1 S 18,22).
- ❖ L'acte sexuel : *y-d-'* : « connaître », *š-k-b 'im* : « coucher avec », *b-w-'el* : « aller vers ».
- ❖ Pas de distinction comme entre *érôs* et *agápē* ou *philia*.
- ❖ Pas de terme spécifique pour « sexualité ».
- ❖ Acc : *ramu*, en égyptien *m-r-j*.
- ❖ *'ahab* de *habba* ? : respirer fortement, être excité.
- ❖ Verbe opposé : *šnh*, « haïr » (Cf. 2 S 13,15).



COLLÈGE
DE FRANCE
1530

2

Amour et sexualité

24/03/13

Les utilisations de 'ahab dans la Bible hébraïque

- ❖ - une relation d'affection entre un homme et une femme :
- ❖ Mikal et David, 1 S 18,20 : « Mikal, fille de Saül, aimait David. On le dit à Saül, et la chose lui convint » ; on le trouve fréquemment pour des « grandes couples » ; Isaac-Rébecca ; Samson-Dalila, etc.
- ❖ Dt 21,15-17 : « 15 Si un homme qui a deux femmes *aime* l'une et *hait* l'autre, qu'il ait des fils de celle qu'il aime et de celle qu'il hait, et que le premier-né soit de la femme qu'il hait, 16 il ne pourra pas, le jour où il partagera son patrimoine entre ses fils, donner le droit d'aînesse au fils de celle qu'il aime, de préférence au fils de celle qu'il hait, celui-ci étant le premier-né. 17 Il reconnaîtra pour premier-né le fils de celle qu'il hait et lui donnera une double part de tout son avoir : ce fils est les prémices de sa vigueur, le droit d'aînesse lui appartient. »



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

3

Amour et sexualité

24/03/13

- ❖ - entre deux hommes :
- ❖ Jonathan et David 1 S 18,1 : « Dès que David eut achevé de parler à Saül, Jonathan s'attacha à David ; Jonathan l'aima comme lui-même » ; amitié ou amour ?
- ❖ - relation entre un père et son fils :
- ❖ Pr 13,24 : « Celui qui ménage son bâton déteste son fils ; celui qui l'aime n'hésite pas à le corriger. »
- ❖ Cf. Décalogue, Dt 21,18-21, un fils rebelle doit être lapidé, Dt 27,16, celui méprise père ou mère est maudit.
- ❖ - entre un esclave et son maître :
- ❖ Ex 21,5-6 : « 5 Si l'esclave dit : ' J'aime mon maître, ma femme et mes fils, je ne veux pas sortir libre ', 6 alors son maître le fera approcher de Dieu ; il le fera approcher du battant ou du montant de la porte. Son maître lui percera l'oreille avec un poinçon, et l'esclave sera pour toujours à son service. »



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

4

Amour et sexualité

24/03/13

- ❖ **- l'amour du prochain:**
- ❖ Lv 19,18 : « Tu ne te vengeras pas ; tu ne garderas pas de rancune envers les gens de ton peuple ; tu aimeras ton prochain comme toi-même. Je suis Yhwh » ; 19,34 : « Vous traiterez l'immigré qui séjourne avec vous comme un autochtone d'entre vous ; tu l'aimeras comme toi-même, car vous avez été immigrés en Egypte. Je suis Yhwh, votre Dieu. »
- ❖ Pr 16,24 : « Qui a beaucoup d'amis en sera écartelé ; mais tel ami (*'oheb*) est plus attaché qu'un frère ».
- ❖ **- dans un contexte politique : entre un suzerain et un vassal (loyauté) :**
- ❖ 1 Rois 5,15 : « Hiram, le roi de Tyr, envoya ses serviteurs vers Salomon, lorsqu'il apprit qu'on l'avait consacré par onction comme roi à la place de son père. En effet, il avait toujours aimé David. »
- ❖ **- la relation vis-à-vis de Yhwh (inspirée du langage politique) :**
- ❖ Dt 6,5 : « Tu aimeras Yhwh, ton Dieu, de tout ton cœur, de toute ton âme et de toute ta force ».



- ❖ **- la relation de Yhwh vis-à-vis d'un individu ou vis-à-vis de son peuple (ou d'autres personnes) :**
- ❖ Es 48,14 : « Vous tous, rassemblez-vous, écoutez ! Qui d'entre eux a annoncé cela ? Celui que Yhwh aime fera ce qu'il désire à l'encontre de Babylone, et son bras s'abattra sur les Chaldéens. »
- ❖ Yhwh-Israël (Osée):
- ❖ (a) *l'amour parental* : Os 11,1 : « Quand Israël était jeune, je l'aimais : d'Egypte j'ai appelé mon fils. »
- ❖ (b) *l'amour conjugal*, cf. Os 1-3 ; Ez 16,37 : « je vais rassembler tous tes amants, ceux avec lesquels tu te plaisais, tous ceux que tu as aimés et tous ceux que tu as détestés. Je les rassemblerai de partout contre toi, je te montrerai à eux entièrement nue et ils te verront toute nue. »
- ❖ => le champ sémantique de *'ahab* couvre l'amour, la sexualité, l'amitié, la loyauté.
- ❖ Importance de l'amour/de la sexualité : Enkidu ; Gn 2-3.
- ❖ L'amour et la sexualité ne concernent pas seulement les hommes, mais aussi les dieux.



Amour et sexualité dans des récits de création

- ❖ Récits de création : naissance du monde grâce à l'activité sexuelle des divinités :
- ❖ Amour entre le ciel et la terre.
- ❖ *Poème sumérien* : « La Terre grande et plate se fit resplendissante, para son corps dans l'allégresse, la large Terre orna son corps de métal précieux et de lapis-lazuli [...]. Le Ciel se para d'une coiffure de feuillage et parut tel un prince, la Terre sacrée, la vierge, s'embellit pour le Ciel sacré, le Ciel, le dieu sublime, planta ses genoux sur la large Terre, et versa la semence des héros, des arbres et des roseaux en son sein, la Terre douce, la vache féconde, fut imprégnée de la riche semence du Ciel, et dans la joie la Terre se mit à donner naissance aux plantes de vie ».
- ❖ Cf. Gn 1,24 : « Dieu dit : Que la terre produise des êtres vivants selon leurs espèces : bétail, bestioles, animaux sauvages, chacun selon ses espèces ! Il en fut ainsi. ».
- ❖ La terre a gardé une certaine autonomie.



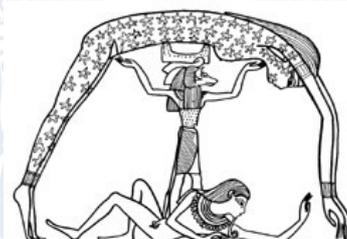
COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

7

Amour et sexualité

24/03/13

En Egypte : l'amour primordial entre le ciel et la terre



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

8

Amour et sexualité

24/03/13

Sumer : Naissance de l'été et de l'hiver

- ❖ « Là ou Enlil enfonçait son pénis, il mugissait comme un taureau sauvage. Alors la Montagne passa la journée, prenant la nuit un repos bienheureux, et accoucha d'Eté et d'Hiver comme d'une riche crème... »

Ougarit : Naissance des dieux

- ❖ El, d'abord impuissant, en faisant l'amour avec deux déesses (difficilement identifiables) enfante Shaḥar et Shalim:
- ❖ « La verge d'El s'abaisse, la tension de son membre languit » (36-37).
- ❖ « Après le baiser, la conception. L'étreinte et les ardeurs, elles viennent [à terme]. Elles enfantent Shaḥar et Shalim » (51-52).
- ❖ Amours de Ba'al avec une vache.

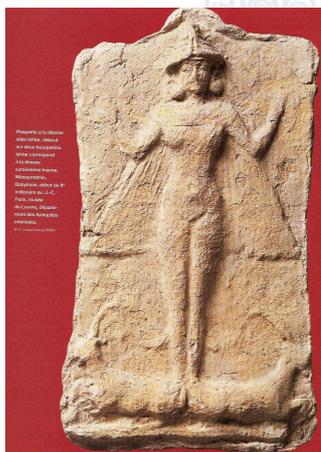


L'amour entre les dieux

- ❖ Les dieux et les déesses s'aiment, se trompent, se haïssent.
- ❖ L'amour des dieux ne sert pas seulement à la procréation.
- ❖ Un poème mentionnant le roi babylonien Abieshu (1711-1684) célèbre l'union de Nanay, déesse sumérienne de l'amour, et de Muati.
- ❖ « (Elle) : Voici mes charmes, réveille-toi, laisse-nous faire l'amour, toi et moi.
- ❖ (Lui)... Donne-moi ce que je veux de tes délices (ob. 14-15)
- ❖ O Muati, ta manière de faire l'amour est comme du miel (rev. 8) ».
- ❖ => prospérité pour le roi de Babylone.



La déesse Inanna/Ishtar : déesse patronne de la sexualité



(BM 23631) : Inanna dit à son frère Utu (le soleil):

- ❖ « moi ce qui touche aux femmes : faire l'amour je ne connais pas, moi ce qui touche aux femmes : embrasser je ne connais pas ce qui se trouve dans le *kur*, je veux que nous en mangions... ce qui se trouve dans le *kur* des cèdres, dans le *kur* des cyprès je veux que nous en mangions » (iv, 19-26),
- ❖ Apprentissage de l'amour/sexualité en mangeant des fruits du pays de kur.



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

11

Amour et sexualité

24/03/13

Ishtar (Inanna) et Tammouz (Dumuzi)

- ❖ Dumuzi : roi-berger divinisé.
- ❖ Rival : Emkidu : dieu-fermier.
- ❖ Désir d'Inanna pour Dumuzi :
- ❖ « Quant à moi, ma vulve, pour moi, le monticule haut entassé, moi la pucelle, qui la labourera pour moi. Ma vulve, le sol mouillé, pour moi. Moi la reine, qui mettra là 'son bœuf' ? »
- ❖ (chœur): « Ô Dame Souveraine, le Roi la labourera pour toi, le roi, Dumuzi, la labourera pour toi. »
- ❖ « Entre mon berger. Amant d'Ishtar, reste la nuit, amant d'Ishtar ». (1-3)
- ❖ « Enlève tes sandales, enlève ta cape matelassée, allons mangeons, beau gosse, enlève beau gosse » (21-23)



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

12

Amour et sexualité

24/03/13

Descente d'Inanna/Ishtar aux Enfers

- ❖ Différentes versions avec des fins différentes : original sumérien, version d'Assour et version de Ninive.
- ❖ Inanna décide de descendre aux Enfers, où réside sa sœur Ereshkigal.
- ❖ Elle doit franchir sept portes et, à chaque porte, elle doit enlever une parure ou un vêtement jusqu'à ce qu'elle se trouve toute nue.
- ❖ Aux Enfers, Ishtar est « morte »; toute activité sexuelle s'arrête sur la terre.
- ❖ « Voici que le taureau ne saute plus sur la génisse, que l'âne ne féconde plus l'ânesse, que le jeune homme dans la rue ne féconde plus la jeune femme, que l'homme se couche seul dans sa chambre et que la jeune femme se couche seule de son côté... » (rev. 5-10).
- ❖ Enki/Ea accorde son aide à Ishtar : il crée un être appelé assinnu, « travesti » (?) dans la version ninivite, (kulu'u dans la version assyrienne) du nom d'Aşu-shu-namir (Aşa-namir): « brillante est son apparition » (exprimant sa beauté ?).



- ❖ => allusion au personnel cultuel au service d'Ishtar.
- ❖ Il est envoyé aux enfers, où il réussit en mettant la main sur l'eau de la vie à ressusciter Ishtar.
- ❖ Maudit par Ereshkigal :
- ❖ « Que les canalisations de la ville soient ta boisson, que tu te tiennes à l'ombre des remparts, ... que l'ivrogne et l'assoiffé frappent ta joue » (22-25).



- ❖ **Etiologie pour le destin peu enviable de prostitués masculins qui se trouvaient au service de la déesse Ishtar.**
- ❖ **Activités sexuelles « en marge », liées au culte d'Ishtar.**



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

15

Amour et sexualité

24/03/13

- ❖ **Ishtar remplacée aux Enfers par Tammouz.**
- ❖ **« Lorsque Tammouz remontera, flûte bleue et anneau avec lui remonteront. Remonteront les hommes et femmes qui pleurent : que remontent aussi les morts et qu'ils hument l'encens. » (rev. 56-59 = 136-139).**
- ❖ **Culte de Tammouz pratiqué à Jérusalem :**
- ❖ **Ez 8 : « 14 Il me conduisit à l'entrée de la porte de la maison de Yhwh, du côté du nord. Il y avait là des femmes assises, qui pleuraient Tammouz. 15 Il me dit : Vois-tu, humain ? Tu verras encore d'autres abominations plus grandes que celles-là. »**



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

16

Amour et sexualité

24/03/13

Ishtar au secours de la sexualité humaine

- ❖ Incantations : « Puissance ! Puissance, un lit pour la puissance, comme Ishtar l'a fait pour Dumuzi, Nanay l'a fait pour son amant... Je l'ai fait pour mon amant. Que la chair d'un tel, fils d'un tel frissonne d'excitation, que son pénis soit en érection, que son sexe ne ramollisse pas, jour et nuit. Par ordre de la puissante Dame, Ishtar, Nanay, Gazbaba, Ishara » .
- ❖ Cadeaux:
- ❖ « Tu es Ishtar dont l'amant est Dumuzi, la fille valeureuse de Sin qui traverse les pâturages. Je t'ai donné ton grand cadeau : une vulve en lapis-lazuli, une étoile en or, comme il convient à ta divinité. Intercède pour moi avec Dumuzi, ton amant. Que Dumuzi, ton amant, enlève mon affliction. »
- ❖ Cf. en Egypte : Hathor, maîtresse de la vulve.



« Le mariage sacré »

- ❖ *ιερός γάμος* (*hierós gámos*)
- ❖ Vision traditionnelle : lors d'une fête importante (Nouvel An), le roi et une prêtresse couchent publiquement ensemble pour assurer la fertilité du pays (Samuel Noah Kramer, *The Sacred Marriage Rite*, 1969, et Thorkild Jacobsen, *Toward the Image of Tammuz*, 1970).
- ❖ Autre possibilité : rituel royal, pour légitimer le roi par une relation particulière avec la déesse.
- ❖ L'expression ne reflète pas forcément les mêmes rituels depuis l'époque sumérienne jusqu'à la fin du premier millénaire.
- ❖ => tentative de rétablir un lien par la sexualité entre le monde des dieux et celui des hommes.



Rencontre amoureuse du dieu de l'orage et de sa parèdre



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

19

Amour et sexualité

24/03/13

Les amours entre *Nabû et Tashmetu*



- ❖ BH: Es 46,1.
- ❖ « Mon seigneur, mets-moi des pendants d'oreilles, laisse-moi te donner du plaisir dans le jardin, Nabû mon chéri, mets moi des pendants d'oreille, laisse-moi te rendre heureux... (13-14)
- ❖ « Oh Tashmetu, dont les cuisses sont une gazelle dans la steppe, dont les chevilles sont une pomme de printemps, dont les talons sont des obsidiennes, dont l'ensemble est une tablette de lapis-lazuli » (r. 5-8).



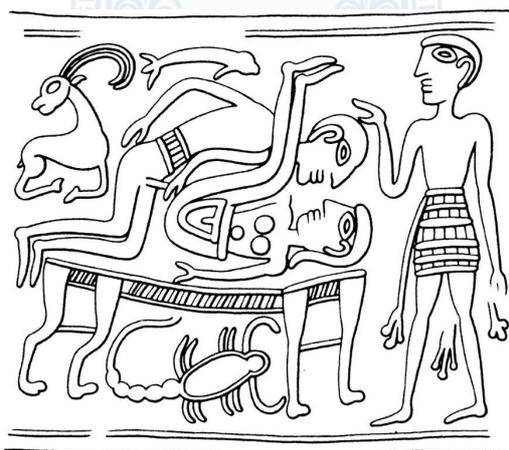
COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

20

Amour et sexualité

24/03/13

- ❖ « Tashmetu... entra dans la chambre, elle ferma la porte ... elle se lava, elle monta dans le lit, dans une coupe de lapis-lazuli ses larmes coulèrent... il essuie ses larmes avec de la laine » (10-13).
- ❖ « Pourquoi es-tu parée ? » « Que je puisse aller dans le jardin avec toi, mon Nabû » (15).
- ❖ « Laisse-moi aller dans le jardin, dans le jardin, dans le jardin d'exquisité... que mes yeux voient la récolte de ton fruit, que mes oreilles entendent le bruissement de tes oiseaux » (17-21).
- ❖ « Que ma Tashmetu vienne avec moi dans le jardin, même si son trône est parmi les conseillers » (25-26).
- ❖ « Que ses yeux voient la récolte de mon fruit, que ses oreilles entendent le bruissement de mes oiseaux » (30-31).
- ❖ *Structure en dialogue avec intervention d'un chœur.*



- ❖ Sources assyriennes : rituel autour de l'union entre Nabû et Tashmetu.
- ❖ Rituel à Calah, au mois de Iyyar au printemps (Ayyaru) (ABL 65). Rituel pour garantir la vie (*ana buluṭ napšate*) du prince héritier Assurbanipal.
- ❖ D'autres lettres décrivent le même rituel avec quelques modifications.
- ❖ Éléments récurrents :
- ❖ A) l'entrée du dieu (et de la déesse) dans la chambre à coucher ;
- ❖ B) la procession d'une ou des deux divinités ;
- ❖ C) l'entrée de Nabû dans le jardin.
- ❖ Plus que la fertilité du pays, le rituel semble avoir comme fonction la protection ou la bénédiction de la famille royale.

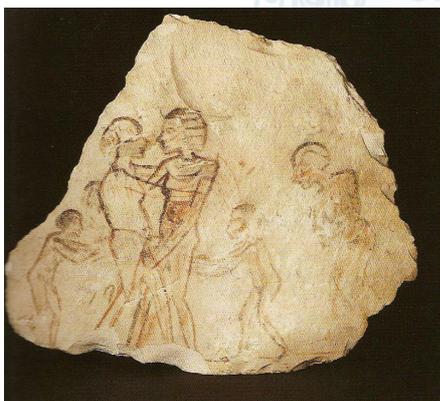


L'amour au quotidien

- ❖ Mariage : n'est pas d'abord lié à des sentiments d'amour ; souvent des mariages arrangés ; un mariage est en quelque sorte un acte de propriété.
- ❖ L'homme est le maître de la femme (*ba'al*).
- ❖ But premier : descendance.
- ❖ Difficultés pour des femmes stériles.
- ❖ Cela n'exclut nullement des relations d'amour à l'intérieur d'un couple.
- ❖ Possibilité d'avoir des femmes secondaires et de fréquenter des prostitué-e-s regroupé-e-s dans des corporations.



Représentations « pornographiques » en Egypte

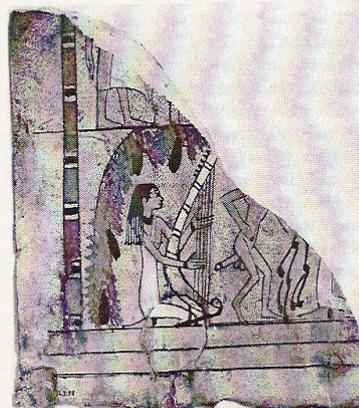


Icon figuré: scène érotique

1324/05/13

...ant, à y regarder de plus près, il y a bien deux protagoni-
santes acclési et trois spectateurs attentifs, mais la «laine» est
d'un genre très clairement sexuel. L'esquisse est rapide, les
corps mal proportionnés, les visages laids, mais le destina-
teur qui a rendu les personnages en vrai profil s'est amusé

fig. 11 Fragment de cuir peint (MIMPA 31.3.75 ; G. F. HICKS, *From the Valley to the Harbor*, 1993, pl. 54).



25

Amour et sexualité

L'art érotique en Mésopotamie



Plate 9 Model bed made of white clay with a nude couple making love. The woman's leg is raised over the male's hip. First half of the second millennium. Louvre.



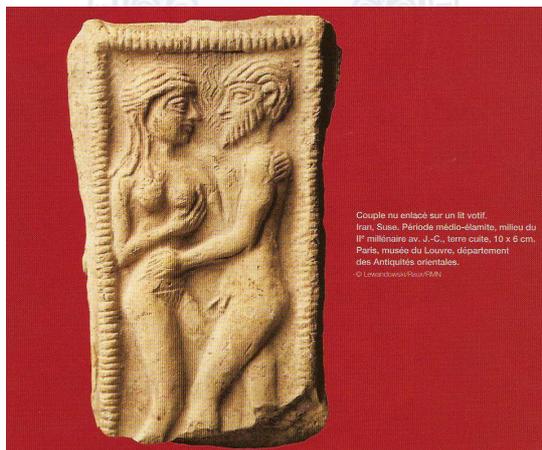
COLLÈGE
DE FRANCE
-1530-

26

Amour et sexualité

24/03/13

Représentations érotiques en Mésopotamie



Couple nu enlacé sur un lit voilé.
Iran, Suse. Période médio-élamite, milieu du
II^e millénaire av. J.-C., terre cuite, 10 x 6 cm.
Paris, musée du Louvre, département
des Antiquités orientales.
© L'orientaliste.com

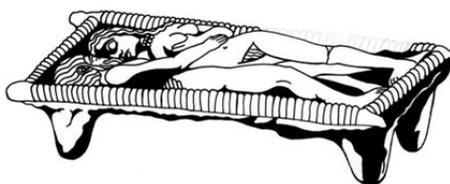


COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

27

Amour et sexualité

24/03/13



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

28

Amour et sexualité

24/03/13



COLLÈGE DE FRANCE
—1530—

29 Amour et sexualité

24/03/13

Le Cantique des Cantiques (Shîr Hashshirîm)

- ❖ Texte étonnant à l'intérieur de la Bible.
- ❖ Attribué au roi Salomon : 1R 5,12 : 1005 chants.
- ❖ Datation : Carr : IX^e s.
- ❖ Keel : VIII^e-VI^e s. influence égyptienne ; traditions du Nord.
- ❖ Uehlinger et al. : IV^e-III^e s. : en 3,11 le couronnement du marié, coutume hellénistique ; l'hébreu tardif : aramaismes et emprunt du grec (3,9 : palanquin) et du perse (4,13 : *pardes* = paradis, jardin).
- ❖ Proximité avec Qohéleth.



- ❖ Parallèles avec la poésie érotique du Proche-Orient ancien.
- ❖ Cf. les « *wasf* » de la poésie érotique arabe : « Que tu es belle, ma compagne. Tes yeux sont des colombes à travers ton voile, ta chevelure comme un troupeau de chèvres dégringolant du mont Galaad » (Ct 4,1).
- ❖ Référence à la sensualité et à une relation d'amour physique : « Qu'il me baise des baisers de sa bouche ! Car tes baisers sont meilleurs que le vin » (Ct 1,2).
- ❖ Question de la structure : une sorte d'opéra ? De Carmina Burana ? Ou collection de petits chants indépendants ?
- ❖ Une certaine progression : Deux amoureux cherchent à se retrouver pour vivre leur amour malgré un certain nombre d'obstacles.
- ❖ Conclusion : hymne à l'amour qui donne du sens à la vie humaine face à la mort.



Plan

- | | |
|----|---|
| A | 1,1-2,6 A Jérusalem (au palais ?)
La fille chez le roi au harem, dialogue fictif avec l'amant absent, maladie d'ar
2,7 <i>Refrain</i> (filles de Jérusalem) |
| B | 2,8-3,5 Rencontre nocturne entre la fille et son amant
3,5 <i>Refrain</i> (filles de Jérusalem) |
| C | 3,6-5,1 Cortège de Salomon (mariage royal)
4,1-7 exaltation amoureuse I (<i>wasf</i>)
5,1 rencontre au « jardin », <i>appel à la jouissance</i> |
| B' | 5,2-6,3 Rencontre nocturne entre la fille et son amant
5,2-7 Rendez-vous manqué (gardes)
5,8 <i>Refrain</i> (filles de Jérusalem)
5,10-16 Exaltation amoureuse de l'amant II (<i>wasf</i>)
6,1-3 Retrouvailles au jardin |
| A' | 6,4-8,4 La Sulamite (« Salomonienne » ?, 7,1) à Jérusalem
6,4-7 exaltation amoureuse III (<i>wasf</i>)
6,8-7,1 beauté de la fille parmi les reines
7,2-10 exaltation amoureuse IV (<i>wasf</i>)
7,11-8,3 Invitation à l'amant
8,4 <i>Refrain</i> (filles de Jérusalem) |
| D | 8,5-14 Epilogue : la puissance de l'amour
Fort comme la mort (8,6-7), plus important que les richesses de Salomon (8,12)
<i>Appel à la rencontre amoureuse</i> (8,13-14). |



Le cantique et la lecture allégorique

- ❖ **Judaïsme : une description de l'amour du Dieu d'Israël pour son peuple.** « Voici mon bien-aimé, voici qu'il arrive bondissant au-dessus des montagnes », Ct 2,8-9 : passage de Dieu parmi son peuple dans la nuit pascale.
- ❖ **Image de l'amour entre Dieu et sa *shekinah*.**
- ❖ **Christianisme : l'amour du Christ pour son Église ou du Christ pour Marie.**
- ❖ **1545 : Sébastien Castellion contre Jean Calvin.**
- ❖ **Question du lien entre le cantique des cantiques et le « mariage sacré ».**
- ❖ **Un texte « profane »?**



Le cantique et Nabû et Tashmetu

Mon seigneur, mets moi <i>des pendants d'oreilles</i> , laisse me te donner du plaisir dans le jardin, Nabu mon chéri, mets moi un boucle d'oreille, laisse me te rendre heureux... (13-14)	1,10 Tes joues sont jolies entre tes <i>pendants d'oreilles</i> , ton cou est beau au milieu des colliers.
Oh Tashmetu, dont les cuisses sont une <i>gazelle</i> dans la steppe, dont les chevilles sont une pomme de printemps, dont les talons sont des <i>obsidiennes</i> , dont l'ensemble est une tablette de <i>lapis-lazuli</i> (r. 5-8).	4,5 Tes deux seins sont comme deux petits, jumeaux d'une <i>gazelle</i> , qui paissent parmi les lis. 5, 14 Ses mains sont des anneaux d'or garnis de chrysolithe ; son ventre est de l'ivoire poli couvert de <i>lapis-lazulis</i> . 15 Ses cuisses sont des colonnes de marbre blanc posées sur des bases d'or fin. Son visage est comme le Liban, il se distingue comme les cèdres.
« Tashmetu, ... entra <i>dans la chambre</i> , elle ferma la porte ... elle se lava, elle monta dans le lit, dans une coupe de lapis-lazuli ses larmes coulèrent ... il essuia ses larmes avec une frange de laine » (10-13).	1,4 Le roi m'a introduite <i>dans sa chambre</i> ... Nous serons dans l'allégresse, nous nous réjouissons en toi ; nous célébrerons tes caresses plus que le vin. C'est à bon droit que l'on t'aime !
« Pourquoi es-tu parée? » « Que je puisse aller dans le <i>jardin</i> avec toi, mon Nabû » (15). « Laisse-moi aller dans le jardin, dans le jardin, dans le jardin exquisité ... que mes yeux voient la <i>récolte de ton fruit</i> , que mes oreilles entendent le <i>bruissement de tes oiseaux</i> » (17-21).	5,1 Je viens dans mon <i>jardin</i> , ma sœur, ô fiancée ; <i>je récolte</i> ma myrrhe avec mon baume ; je mange mon rayon avec mon miel ; 2, 14 <i>Ma colombe</i> , ... fais-moi <i>entendre</i> ta voix
« Que ma Tashmetu <i>vienne avec moi dans le jardin</i> , même si son trône est parmi les conseillers » (25-26).	2 Mon bien-aimé <i>est descendu à son jardin</i> , au parterre d'essences odoriférantes, pour paître dans les jardins et pour cueillir des lis.
Nabû et Tasmetu	Cantique des cantiques



Cantique 2

- ❖ 1 Je suis le lis maritime (חַבְצֵלֶת) de la plaine côtière (sharon), le lotus* (שׁוֹשַׁנָּה) des vallées.
- ❖ * Souvent traduit par « lis » d'après le grec, selon Keel : lis d'eau = Lotus. Le mot est un emprunt de l'égyptien. Lorsque le Sharon était plein de marais, il y avait des lotus.
- ❖ 2 Comme un lotus entre les ronces, telle est mon amie entre les jeunes filles.
- ❖ 3 Comme un pommier parmi les arbres de la forêt, tel est mon bien-aimé entre les jeunes gens. J'ai désiré son ombre je me suis assise et son fruit est doux à mon palais.

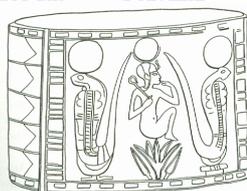


COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

35

Amour et sexualité

24/03/13



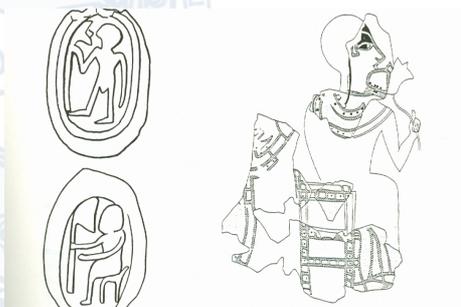
COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

36

Amour et sexualité

24/03/13

- ❖ **Le lotus symbolise le passage des eaux chaotiques vers le monde créé, c'est un symbole de la vie et de la régénération.**
- ❖ **On hume le lotus pour profiter de sa force régénératrice.**
- ❖ **La comparaison de la femme avec le lotus confirmée par son bien-aimé, revendique pour la femme et son attractivité l'idée de vie et de régénération**



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

37

Amour et sexualité

24/03/13

- ❖ **Pommes/Pommier**
- ❖ **Dans la poésie amoureuse sumérienne, l'amant est appelé « pommier qui porte des fruits en abondance ».**
- ❖ **Le « doux » :**
- ❖ **« De celui qui mange est sorti ce qui se mange et du fort est sorti le doux » (Jg 14,14).**
- ❖ **=> sperme?**
- ❖ **« Qui est plus doux que le miel, quoi de plus fort que le lion ? » (14,18) : l'amour ou l'acte sexuel.**
- ❖ **Le « fruit » peut également symboliser le sexe de l'homme (cf. Ishtar et Gilgamesh VI,8).**



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

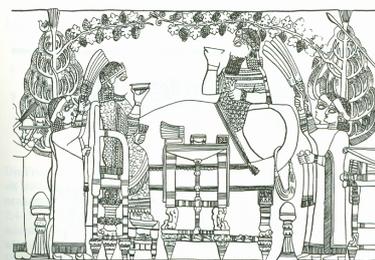
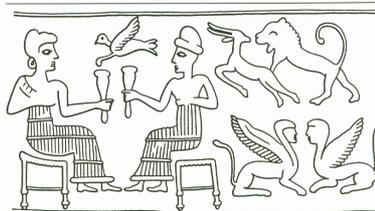
38

Amour et sexualité

24/03/13

Cantique 2

- ❖ 4 Il m'a amenée à la maison du vin ; et la bannière qu'il déploie sur moi, c'est l'amour.
- ❖ 5 Soutenez-moi avec des gâteaux de raisins, rafraîchissez-moi avec des pommes ; car je suis malade d'amour (faible à cause de l'amour).



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

39

Amour et sexualité

24/03/13

- ❖ Gâteaux de raisins. Culte de la déesse de fertilité.
- ❖ Os 3,1 ; Jr 7,18 : « les femmes pétrissent la pâte pour faire des gâteaux à la reine du ciel » ; 44,19 : « les femmes dirent : ' Et quand nous, nous brûlons des offrandes à la Reine du ciel et que nous lui versons des libations, est-ce sans la collaboration de nos maris que nous lui préparons des gâteaux qui la représentent... ?' ».



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

40

Amour et sexualité

24/03/13

- ❖ **Pomme : aphrodisiaque.**
- ❖ ***Incantation assyrienne* : « La belle femme suscite l'amour. Inanna, qui aime les pommes et les grenades, suscite la puissance... ».**
- ❖ **Pour qu'une femme regarde le pénis d'un homme. Le rituel : avec une pomme ou une grenade, tu récites l'incantation trois fois. Tu (la) donnes à la femme et tu la laisses sucer son jus. Cette femme viendra vers toi, tu peux faire l'amour avec elle » (KAR 61,1-10).**
- ❖ **« Maladie d'amour ».**

